

- Ⓚ Einbau-Anleitung für **Doppeltür Gerätehaus „AvantGarde“**
- Ⓒ Assembly manual for **double door Garden shed „AvantGarde“**
- Ⓕ Instruction de montage pour **la double portes „AvantGarde“**



D

**Hinweis:** Es gelten sämtliche Hinweise und Instruktionen der Aufbauanleitung für das Gerätehaus „AvantGarde“ sinngemäß auch für diese Doppeltür Einbauanleitung, vor allem betreffend die **Arbeitssicherheit**.

GB

**Note:** All details from the „Assembly manual for garden shed AvantGarde“ can also be applied for this assembly manual for the double door wing, above all details about **safety**.

F

**A noter :** Toutes les recommandations de la notice de montage pour l'abri de jardin « AvantGarde » sont aussi applicables pour la notice de montage de la double portes, notamment les consignes de sécurité.



**1. Für den Zusammenbau der Vorderwand** benötigen Sie die beiden schmalen Vorderwandelemente, die beiden Türanschlagprofile, ein Bodenprofil und das Vorderwand-Kopfprofil (Aluminium). **ACHTUNG:** Das Gummiprofil im Türanschlagprofil wird nicht mehr benötigt!

Die weiteren Zusammenbauhinweise für die Vorderwand entnehmen Sie bitte Punkt 3.1 bis 3.9 der Gesamtaufbauanleitung

Führen sie anschließend alle Zusammenbauschnitte bis Punkt 7. der Aufbauanleitung aus.

**1. For the assembly of the front wall,** the two small front wall panels will be required, the two door posts, one bottom frame profile and the front wall top profile (aluminium). **Attention:** The rubber profile in the door post is not needed anymore! To assemble the front wall please consider the advices under point 3.1 to 3.9 of the general assembly manual. Then follow all assembly steps until point 7 of the other assembly manual.

**1. Pour l'assemblage de la paroi latérale,** vous avez besoin des deux éléments de la paroi avant, des deux battants de porte, d'un profil de sol et du profil de tête de la paroi avant (aluminium).

**Attention :** Le joint dans le battant de porte principal n'est plus nécessaire ! Pour l'assemblage de la paroi avant, suivez s'il vous plaît les points 3.1 à 3.9 du manuel général. Pour les étapes suivantes, reportez vous au manuel général jusqu'au point 7.



**2.** Bringen Sie auch mittig über dem Türflügel links eine **große Konsole für die Gasdruckfeder** auf dem Alu-Kopfprofil der Vorderwand an. Die Muttern ziehen Sie bitte sofort fest.

**2.** Attach the **large bracket for the gas spring damper** to the aluminium top profile of the front wall element as shown in the photo. Tighten these nuts immediately.

**2.** Fixez au centre du battant de porte la grande console pour le ressort à gaz sur le profil de tête en aluminium de la paroi avant. Serrez tout de suite les écrous fortement.

Die **kleine Konsole** der Gasdruckfeder befestigen Sie auf dem Türblatt des Türflügel links (s. 7.11).

Drücken Sie nun die **Gasdruckfeder** auf die Kugelbolzen der Konsolen (s. 7.12 – 7.15)

The **small bracket** for the gas spring damper should now be attached to the door (s. 7.11). Now push the **gas spring** damper into place onto the ball-ended pins of the brackets (s. 7.12 – 7.15).

Fixez **la petite console** pour le ressort à gaz sur le deuxième battant de porte (v photo 7.11) Appuyez maintenant **le ressort à gaz** sur les chevilles en forme de billes des consoles. (v. photos 7.12-7.15)



**3.** Die **Montage der Scharniere** am linken Türanschlagprofil und das Einhängen des Türflügel links funktioniert wie bei der rechten Tür.

**3.** For **attaching the hinges** at the left door post and for hanging the left door wing, please follow the instructions for the right door.

**3.** Pour **le montage des charnières** et l'introduction du 2<sup>ème</sup> battant gauche suivez les mêmes instructions que celles du battant droit.

Zuletzt bringen Sie noch die **Tür-Innenverriegelung** für den Türflügel links an.

Finally, please attach the **interior door lock** for the left door wing.

Pour finir, fixez le verrou porte intérieur sur le 2<sup>ème</sup> battant de porte.





### **Qualitätskontrolle**

Quality-Control / Contrôle-Qualité

#### **Kontrollnummer:**

Control-number:

Contrôle-Qualité:

#### **Bei Reklamationen bitte anführen: Kontrollnummer und Artikelnummer des reklamierten Teils.**

In case of complaint please indicate the control-number and the number of the item, which is subject of complaint.

Pour toutes réclamations: prière de joindre le numéro de contrôle et le numéro